ACADÉMIE DE GRENOBLE ETLV: Enseignement technologique en langue vivante

ENSEIGNEMENT OBLIGATOIRE

Un enseignement compris dans la grille horaire des enseignements de la voie technologique.



Séries: STMG, ST2S, STL, STD2A, STI2D, STHR, S2TMD

Langues vivantes A et B : 4h dont 1h d'ETLV

Dimension interdisciplinaire: articulation entre langue vivante et enseignement technologique.

Enseignants intervenant dans le cadre de l'ETLV





Un enseignant de LV

Un enseignant d'une discipline technologique

Complémentarité et croisement des regards à la fois candides et experts sur les contenus travaillés et les compétences mises en œuvre. •• → Double expertise

Réflexion conjointe : élaboration des contenus et progression commune

Co-animation : l'expérience renforce la interdisciplinaire les coopération compétences collaboratives

> ETLV, chaque discipline garde ses spécificités ses objectifs propres, tout nourrissant les apports de l'autre.

L'entrée par la discipline technologique enrichit et motive la communication en langue vivante, en l'ancrant dans situations concrètes.

La **certification complémentaire** n'est pas exigée, mais la préparation de la certification complémentaire permet d'acquérir les compétences nécessaires à l'enseignement d'un contenu intégré à une langue étrangère.

> Cette approche favorise la contextualisation des échanges (oraux et écrits) et stimule la reformulation des notions.

ENRICHISSEMENT par le prisme d'une ENTRÉE

APPRENTISSAGES PRIVILÉGIÉS

Savoirs linguistiques et technologiques déjà abordés en cours (ou introduits par une nouvelle thématique).

TRANSFERT des savoirs disciplinaires ou linguistiques

LEVIER VERS L'AUTONOMIE **DES ELEVES**



ANGLAIS FRANÇAIS PASSERELLES LVA/LVB

- Construction de compétences orales mais aussi écrites, renforcées par le travail collaboratif et la pédagogie de projet.
- > Approche croisée : facilite l'entrée dans la démarche scientifique, technologique ou culturelle.

OBJETS D'ÉTUDE POUR L'ETLV

L'ETLV porte à la fois sur le programme de langue vivante et sur celui de la spécialité technologique qui lui sert d'appui. Par conséquent, les objets d'études retenus font l'objet d'une concertation entre les deux professeurs.

Ainsi, les objets d'étude retenus doivent :

etre **communs** aux deux programmes

Pêtre ancrés dans la **culture** de l'aire géographique et culturelle de la langue étudiée

favoriser des situations variées de **communication orale**

sêtre en cohérence avec les **progressions** du cours de langue et d'enseignement technologique

favoriser la collaboration, en particulier à travers l'usage du numérique



Les programmes du cycle terminal entrent en vigueur à la rentrée 2026. Les objets d'étude retenus pour l'ETLV <u>s'appuieront sur les nouveaux programmes de LV</u>.

MODALITÉS PÉDAGOGIQUES

L'ETLV offre de multiples situations de **MÉDIATION**

entre les élèves

entre les professeurs

💙 entre les professeurs et les élèves

🏹 entre l'élève et son professeur

L'interaction entre les deux professeurs a valeur de MODÈLE pour les élèves. -> **ENTRAIDE** entre

le spécialiste et le non spécialiste

SITUATIONS DE COMMUNICATION

- Approche communicative et dynamique : circulation de la parole entre élèves et avec l'enseignant, ancrée dans des situations authentiques.
- Travail en mode projet : activités construites autour d'un objectif commun, favorisant narration, description, explication et argumentation.
- Collaboration et interaction : écoute active, auto- et inter-correction conçues comme leviers d'apprentissage, développement de la confiance et de l'initiative à l'oral.
- Lien entre langue et disciplines : réinvestissement des savoirs scientifiques/technologiques dans un contexte nouveau, sélection et adaptation du langage (paraphrase, synonymie, modulation du degré de technicité).
- Scénarisation des tâches: situations variées de communication.

DESCRIPTION

diagnostic

NARRATION

narration de projet

EXPLICATION

revue de projet

ARGUMENTATION

campagne de communication

DÉBAT

défense de projet

CO-ENSEIGNER

AVANT LA SÉANCE

DÉMARCHE CONCERTÉE

- gestion de classe
- définition des rôles
- -> pour poser un CADRE COMMUN

PRÉPARATION DES SÉQUENCES

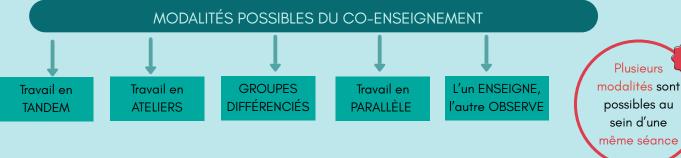
- le travail de préparation en amont de la séance doit être CONJOINT pour une appropriation du cours.
- répartition entre les 2 enseignants des tâches de préparation

PENDANT LA SÉANCE

Le temps de parole des enseignants doit être INFÉRIEUR à celui des élèves.

Favoriser des moments d'échange où la communication peut-être ACCEPTABLE sans attendre la correction linguistique ni la rigueur technologique absolues.

LINGUISTIQUE La CORRECTION fera l'objet d'un temps spécifique, guidé par un modèle proposé par l'enseignant de langue



🔾 A consulter sur le site académique d'anglais : <u>Co-enseigner en cours de langues</u>

ÉVALUATION



NIVEAUX VISÉS EN TERMINALE:

LVA: B2

LVB: B1

L'ETLV constitue un cadre privilégié pour organiser des temps dédiés à l'entraînement et à l'évaluation, notamment dans la perspective de l'évaluation formative.

> ÉVALUATION **FORMATIVE**



repose sur linguistiques





permet un accompagnement différencié : réflexion sur la constitution de groupes homogènes ou hétérogènes fondée sur le niveau de maîtrise de l'une

ou des deux disciplines







L'évaluation se fait en concertation entre les professeurs pour une appréciation complète du niveau de compétence de l'élève.



COMPÉTENCES ÉVALUÉES

EXPRESSION ORALE EN CONTINU

Capacité à s'exprimer de manière structurée et fluide sur un sujet technologique en langue étrangère

EXPRESSION ORALE EN INTERACTION

Aptitude à échanger, débattre et réagir lors d'un dialogue ou d'une discussion technique



Plusieurs

possibles au

sein d'une

Des évaluations orales, fondées sur présentation d'un dossier en lien avec un projet l'élève, conduit par peuvent constituer une modalité particulièrement pertinente dans le cadre de l'ETLV.



INTÉGRATION DANS L'ÉVALUATION

MOYENNE ANNUELLE

L'ETLV compte dans la moyenne annuelle de la LVE concernée (LVA ou LVB).

BULLETIN SCOLAIRE

Les appréciations du professeur de LV peuvent être complétées par celles du professeur de discipline technologique.

CONTRÔLE CONTINU

L'évaluation des compétences orales ETLV relève entièrement du contrôle continu.

Ressources à consulter : 🔍

